

Switzerland-Zurich: Building construction work

OJ S 23/2017 02/02/2017

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: SBB Immobilien Development Bahnproduktion

Postal address: Vulkanplatz 11

Town: Zürich

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 8048

Country: Switzerland

Contact person: Vivien Sohn

E-mail: vivien.sohn@sbb.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=951087

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Sanierung und Umbau der Unterhaltsanlage F (UA F), Zürich – Baureinigung.

II.1.2. Main CPV code

45210000 Building construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Unterhalts- und Abstellanlage F (UA F) ist eine rund 180 m lange Gleishalle. Dazu gehören zwei Flügelbauten mit Werkstätten und Büros. Die Anlage wurde 1899 erstellt und in den 1950-er Jahren gegen Westen ergänzt. Die UA F bildet mit dem Kohlendreieck und dem Terzag-Areal den neuen zentralen Standort für die Baudienste SBB (I-IH). Das Gebäude

gehört zum SBB Inventar der schützenswerten Bauten. Um den Betrieb weiterhin erhalten zu können, sind umfassende Sanierungsarbeiten notwendig. Diese werden unter laufendem Betrieb durchgeführt und dürfen diesen nicht beeinträchtigen.
Die Leistungen umfassen die Endreinigung sowie die Reinigung der Gebäudeflügel während der Bauzeit.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Zürich.

II.2.4. Description of the procurement

Die Unterhalts- und Abstellanlage F (UA F) ist eine rund 180 m lange Gleishalle. Dazu gehören zwei Flügelbauten mit Werkstätten und Büros. Die Anlage wurde 1899 erstellt und in den 1950-er Jahren gegen Westen ergänzt. Die UA F bildet mit dem Kohlendreieck und dem Terzag-Areal den neuen zentralen Standort für die Baudienste SBB (I-IH). Das Gebäude gehört zum SBB Inventar der schützenswerten Bauten. Um den Betrieb weiterhin erhalten zu können, sind umfassende Sanierungsarbeiten notwendig. Diese werden unter laufendem Betrieb durchgeführt und dürfen diesen nicht beeinträchtigen.

Die Leistungen umfassen die Endreinigung sowie die Reinigung der Gebäudeflügel während der Bauzeit.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/07/2017 End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zu EK 1.1:

2 Referenzen der Anbieterin (respektive des federführenden Mitglieds der ARGE) über ausgeführte Objekte (abgeschlossen) von vergleichbarer Komplexität in den vergangenen 5 Jahren mit einem Auftragsvolumen von je > 50 000 CHF.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

EK 1:

1.1: Fachliche Leistungsfähigkeit.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/03/2017 Local time: 17:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/03/2017 Local time: 23:59

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Baukostenplannummer (BKP): 287 Baureinigung.

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: gemäß Ausschreibungsunterlagen.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Begehung Die Begehung findet zum gem. Verfahrensbestimmungen unter Ziffer 4 „Meilensteine im Vergabeverfahren“ genannten Zeitpunkt statt. Die Begehung findet zusammen mit den Fachplanern statt und dauert ca. 2 Stunden (bitte Warnweste anziehen). Die Begehung ist nicht obligatorisch. Unterhaltsanlage F (UA F) Remiesenstraße 15 – 17, 8004 Zürich Treffpunkt: 10:00 Uhr, Haupteingang Gleishalle Südseite Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (Norm SIA 118 Artikel 16).

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb von 20 Tagen seit Publikation schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 31.1.2017, Dok. 951087.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 14.2.2017.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht
Postal address: Postfach
Town: St. Gallen
Postal code: 9023
Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/01/2017